

卷宗編號：508/2025

(民事及勞動上訴卷宗)

裁判日期：2025年12月11日

主 題：債務糾紛；不當得利；舉證責任。

裁判摘要

1. 在現審理的個案中，原告(同為被反訴人)及第一被告(同為反訴人)同時針對他方主張多筆債務。就案中原告質疑原審法院認定其曾向被告借款的若干部份，考慮到案中證據足以支持有關債務存在一事，原審法院認定該等債務存在的決定，應予以維持。

2. 就案中由原告在起訴狀當中所主張，其向第一被告交付的一筆港幣2,619,800.00元的款項，由於該筆款項是在沒有任何原因支持的情況下，由原告交予被告，因此，根據《民法典》第467條第1款及第2款的不當得利制度的一般原則，第一被告負有向原告作出返還的義務。

3. 就上段所提及的一筆款項，原告一直主張有關款項是因為清償債務的原因而交付予第一被告。而在第一被告的答辯中，其亦清楚理解原告的請求，此外，第一被告甚至主張其與原告之間尚有其他債務，並要求在(假設)原告所主張的債務成立的情況下，在原告欠第一被告的其他債務之間作抵銷。若第一被告欲主張上述港幣2,619,800.00元是因為清償

債務以外的其他原因由原告向其作出交付，其應該在答辯中陳述並解釋箇中原因，進而，原告則負有證明該原因不存在之責任。

4. 在本案中，原告曾將港幣2,619,800.00元交付予第一被告一事，並無爭議。面對以上情節以及本案的獲證事實，上述港幣2,619,800.00元顯然應視為是原告在沒有原因的情況下，交付予第一被告。

裁判書製作人

盛銳敏

澳門特別行政區
中級法院合議庭裁判

卷宗編號：508/2025

(民事及勞動上訴卷宗)

裁判日期：2025年12月11日

上訴人：A、B

被上訴人：同上

一、 案件概述

原告A（本上訴中的“上訴人/被上訴人”）針對第一被告B（本上訴中的“上訴人/被上訴人”）、第二被告C及第三被告D提起本卷宗所涉及的通常宣告案，主張其曾於2013年9月13日及2014年1月30日向第一被告借入合共港幣2,005,000.00元，雙方因而簽下借據。其後，於2014年2月10日至2017年7月28日期間，原告向第一被告及其所指定之銀行帳戶合共轉帳港幣2,619,800.00元，以償還有關借款及利息。然而，於2018年1月19日，第一被告卻以有關借據作為執行名義，針對原告提起執行之訴，要求原告向其償還合共澳門幣2,060,000.00元。最後，初級法院裁定原告主張港幣2,619,800.00元是用作償還上述借據之借款此一異議理由不成立，

因此，原告遂向有關擔保案存入澳門幣2,060,000.00元以保證償還有關債務。亦即，原告向第一被告及其所指定之銀行帳戶合共轉帳的港幣2,619,800.00元，實際上並不應向第一被告支付。基於此，原告請求法庭判處第一被告須向其支付澳門幣2,702,323.70元，並加上自判決作出之日起計直至完全支付為止之按法定利率計算的利息。

三名被告獲傳喚後提交答辯。彼等均認為原告所主張的債權時效已完成。此外，第三被告尚主張其欠缺被告正當性，而第一被告則主張其曾另借予原告港幣4,185,000.00元及人民幣2,100,000.00元，故即使假設涉案債務是確實存在，但已因抵銷而消滅。就此，第一被告針對原告提出反訴，請求法庭判處原告除了須向第一被告返還港幣4,185,000.00元及人民幣2,100,000.00元外，尚須向第一被告支付自收到答辯狀之日起計按法定利率9.75%計算直至完全支付為止之遲延利息。

原審法院依法進行審判聽證並作出判決，當中裁定原告的訴訟理由部分成立，以及第一被告的反訴理由部分成立，因而決定開釋第二及第三被告，並判處第一被告須向原告支付港幣45,374.00元，附加自判決作出日起以法定利率計算直至完全支付為止的利息；原告則須向第一被告支付人民幣260,000.00元，附加自原告接獲反訴通知日起以法定利率計算直至完全支付為止的利息。

第一被告不服上指裁判並提出上訴。為此，第一被告提交其上訴理由陳述，當中載有以下結論：

1. 根據訴因，被上訴人以為已確定事實D)所述的款項（即對待證事實1至3條所作之答覆所述的款項）是用於支付已確定事實A)及B)之債務，但其後因執行異

議的不成立，故其需要「重新」向上訴人清還相關的債務，所以其要求上訴人返還對待證事實1至3條所作之答覆所述的款項，即港幣2,619,800.00元。

2. 除應有的尊重外，上訴人僅認同原審法院所作的事實事宜之裁決，但不同意其法律的適用，因其錯誤地解譯相關之法律。

3. 根據《民法典》第470條第1款之規定，僅債務人履行債務時「該債務已不存在」，但債務人錯誤地以為仍存在且作出相關之給付時，債權人才需要履行返還之義務。

4. 根據已證事實〔見已確定事實H）、I）、L）、M）及N）〕，原告向第一被告作出已確定事實L）、M）及N）（對應對待證事實第1至3條的答覆）轉帳時（於2014年至2017年期間），已確定事實A）所述的債務仍然存在的〔僅於2020年05月08日後才被消滅–見已確定事實H）及I）〕，只不過是已確定事實L）、M）及N）所述的轉帳並非用於清還已確定事實A）所述的債務。

5. 因此，除對不同的見解給予應有的尊重外，顯然本案的情節不符合《民法典》第470條第1款之規定。

6. 再者，根據已證事實上訴人認為不可能得出原審法院的裁決，因為要知道，根據已確定事實L）、M）及N）（對應對待證事實第1至3條的答覆）所述，原審法院用了「transferiu」這一動詞以描述被上訴人向上訴人所作的每一次轉移款項的行為；反之，原審法院在已證事實Q）（對應對待證事實第8條）當中則明確多次使用了「empréstimos」此一詞語。

7. 「轉移款項」這一行為不必然令相對人承擔相對應的對應給付（contraprestação），因為轉款此一行為在現實生活中可以是基於很多原因而作出（例如：支付買賣價金、贈與、借款、還款等等……）。

8. 在該等例子當中「贈與合同」的對應方是不負起任何履行相對給付的義務。

9. 不要忘記，根據《民事訴訟法典》第437條之規定，上訴人無法舉證已確定事實L）、M）及N）（對應對待證事實第1至3條的答覆）所述的轉款是因何理由而作出，那麼應視為未能證明該等轉款是因何原因而作出。

10. 原審法院明知已確定事實L）、M）及N）（對應對待證事實第1至3條的答覆）的轉款不屬用於清償已確定事實A）所述之債務，但亦不知該等轉款是因哪一理由而作出時，原審法院又怎可能要求上訴人須向被上訴人作出返還的義務呢？

11. 要知道，上訴人作為被告不具任何陳述及舉證責任以證明已確定事實L）、M）及N）（對應對待證事實第1至3條的答覆）的轉款是因何用途而作出的！！

12. 基於此，由於待證事實4及5條事實完全未獲證實，因此應因訴因不充分而駁回原告的所有請求。

13. 反之，基於已證事實Q)及R)，且沒有任何抵銷的情況，因而應判處被上訴人須向上訴人支付港幣1,820,000.00元及人民幣260,000.00元，以及自收到被訴請求之日起計直至完全支付為止按法定年利率9.75%計算之遲延利息。

*

原告同樣不服上指裁判並提出上訴。為此，原告提交其上訴理由陳述，當中載有以下結論：

1) 根據於2024年11月6日作出之裁判（以下簡稱為“被上訴判決”，在此視為完全轉錄），原審法院尤其裁定如下：

- a) Absolvem-se a 2ª e a 3ª rés do pedido;
- b) Condena-se o primeiro réu a pagar ao autor a quantia de HKD45.374,00, acrescida de juros de mora contados à taxa legal desde a data da presente sentença até integral pagamento;
- c) Condena-se o autor a pagar ao 1º réu a quantia de RMB260.000,00, acrescida de juros de mora contados à taxa legal desde a data da notificação da reconvenção ao autor até integral pagamento;
- d) Condena-se o autor e o 1º réu nas custas da acção e da reconvenção na proporção do respectivo decaimento.

2) 除應有之尊重外，上訴人並不同意原審法院的理解，理由如下：

3) 就原審法院認定之調查基礎事實第8條，上訴人並不同意原審法院之理解。

4) 原審法院認定就調查基礎事實第8條作出了回覆如下：

5) “*Provado apenas que o A., também, contraiu junto ao 1.º R., nas datas mencionadas, os seguintes empréstimos:*

1. *Em 25/07/2011, o A. contraiu junto ao 1.º R. o empréstimo na quantia de RMB90.00,00;*
2. *Em 19/09/2011, o A. contraiu junto ao 1.º R. o empréstimo na quantia de HKD300.00,00;*
3. *Em 18/01/2012, o A. contraiu junto ao 1.º R., respectivamente, dois empréstimos nas quantias de HKD100.00,00 e HKD400.000,00;*
4. *Em 21/03/2012, o A. contraiu junto ao 1.º R. o empréstimo na quantia de HKD600.00,00;*

5. Em 12/06/2012, o A. contraiu junto ao 1.º R. o empréstimo na quantia de HKD420.00,00 e

6. Em 28/11/2013, o A. contraiu junto ao 1.º R. o empréstimo na quantia de RMB170.00,00;”。

6) 首先，按照第一被告附於答辯狀附件五及十六所載之文件，上述獲原審法院認定之調查基礎事實第8條第3項（等同於第一被告於答辯狀第29條第5項）中的HKD100,000及第6項（等同於第一被告於答辯狀第29條第14項）的RMB170,000.00是轉帳予“E”而非轉帳予上訴人。

7) 上訴人在其當事人陳述時明確否認曾收取上述兩筆款項，上訴人並不知悉相關轉帳，更遑論借款的問題。

8) 故此，上訴人認為原審法院認定有關轉帳調查基礎事實第8條第3項及第6項為上訴人向被告之貸款明顯欠缺事實依據。

9) 其次，儘管上訴人表示曾收取原審法院認定之調查基礎事實第8條第1項、第2項、第3項中的HKD400,000、第4項及第5項，然而，上訴人一直否認相關的款項屬於借款。

10) 原審法院認定之調查基礎事實第8條第1項、第2項、第3項中的HKD400,000的部份上訴人曾在庭上多次表示是上訴人與第一被告合作生意時的“生意往來款”。

11) “生意往來款”明顯並非一法律術語，但事實上，上訴人也在庭上解釋了其含意，是上訴人與第一被告合作經營生意時，公司有需要時，上訴人或第一被告對公司的投資款項，並不屬於貸款的情況。

12) 按照證人F以及G在作證時，也曾指出上訴人與第一被告以往是有合作經營生意，根據一般經驗邏輯，合作經營者之間出現投資款項的來往也時有發生。

13) 關於原審法院認定之調查基礎事實第8條第4項及第5項的部份，上訴人指出是由於2011年至2012年期間，上訴人與第一被告共同購買澳門住宅樓宇XXX的樓款，同樣不屬於貸款的情況。

14) 證人H在庭上也明確指出，其作為中介人曾協助上訴人與第一被告購買上述樓宇，也曾協助第一被告到私人公證署簽署關於上述樓宇的“大授權”（即包括買賣及抵押等權力之授權書）予上訴人，只是證人不清楚對兩者的出資比例及方式。

15) 須指出的是，上訴人雖然並非法律專業的人士，但對於所收取或交付的款項是否屬於借款是有明確的認知，正如2013年9月17日時，上訴人向第一被告要求借款HKD2,000,000時，第一被告便要求上訴人簽署了一份“借據”。（參見起訴狀附件1，以下簡稱“該借據”）

16) 由此可見，如上訴人與第一被告之間的款項涉及借款，第一被告應會要求上訴人簽署“借據”，但就調查基礎事實第8條第1項、第2項、第3項中的HKD400,000、第4項及第5項，在本案中根本沒有任何“借據”。

17) 另一方面，按照一般經驗，如債務人在未完全清償先前債務而且有關債務沒有文件支持時，在新的借貸時，債權人必然會要求債務人簽署一張包含所有未償還債務的金額的“借據”。

18) 原審法院認定之調查基礎事實第8條第1項、第2項、第3項中的HKD400,000、第4項及第5項的所述之“借款”均是發生在“該借據”簽署日（即2013年9月17日）前，明顯地與一般經驗不符。

19) 再者，第一被告並沒有提供任何實際的文件或資料可以顯示第一被告與上訴人之間就第8條第1項、第2項、第3項中的HKD400,000、第4項及第5項的所述之金額存在借貸關係，而第一被告提供的各名證人亦不能證實有關的借貸關係之內容（包括貸款金額、日期及相關條件）。

20) 按照《民法典》第335條第1款之規定，就第一被告所主張之借款予上訴人的事實屬於創設權利之事實，應由主張權利之人（即第一被告）負責證明。

21) 綜上所述，鑑於本案中並沒有充足證據證明第一被告就調查基礎事實第8條所述之款項與上訴人存在借貸的合意，尤其相關的借貸關係建立的原因、條件，而且被告對於反訴所主張的創設事實（即調查基礎事實第8條所述之款項為其借款予上訴人）負有舉證責任，因此，調查基礎事實第8條之事實在本案中應視為不獲證實。

22) “被上訴判決”第13頁最後一段中尊敬的原審法庭指出，

“Quanto ao 1º réu.

Provou-se que, além da quantia que foi reclamada na execução e ali paga, a qual aqui não releva, o 1º réu emprestou ao autor HKD3.820.000,00 e RMB260.000,00 (quesitos 5º e 8º, art. 13º, 19º e 20º da petição inicial e art. 22º da contestação do 1º réu). Provou-se também que dele recebeu HKD3.865.374,00 (2.619.800+ 1.245.574,00 - quesitos 1º a 3º e 6º).”。

23) 本案的調查基礎事實第5條為，“且並非用來償還第一被告分別在2012年11月28日及2013年2月22日轉帳予原告之‘往來款’合共2,000,000港元”，第5條的調查基礎事實最終被原審法庭視為不獲證實。

24) 在本案中的已確定事實中，並沒有“第一被告分別在2012年11月28日及2013年2月22日轉帳予原告之‘往來款’合共2,000,000 港元”的內容。

25) 調查基礎事實第5條是基於原告起訴狀第13條的內容，“第一被告在該第CV3-18-0014-CEO-A號對執行之異議案之審判聽證中聲稱，原告所主張的合共2,619,800港元，有關金額是用作償還第一被告分別在2012年11月28日及2013年2月22日轉帳予原告之‘往來款’，金額合共為2,000,000.00港元。”。

26) 從原告起訴狀第13條內容可見，上訴人在該條所述僅是指出第一被告曾於在第CV3-18-0014-CEO-A號對執行之異議案之審判聽證中反駁上訴人的轉帳是用作償

還第一被告分別在2012年11月28日及2013年2月22日轉帳予向上訴人之“往來款”，上訴人並沒有透過該條或起訴狀承認曾收取第一被告HKD2,000,000.00。

27) 而在本案的書證又或庭審中，亦沒有證實上訴人曾在2012年11月28日及2013年2月22日收取第一被告HKD2,000,000.00，更遑論有關款項是屬於第一被告向上訴人借出之款項。

28) 基於此，原審法庭在“被上訴判決”第13頁第4段中指出“o 1º réu emprestou ao autor HKD3.820.000,00 e RMB260.000,00 (quesitos 5º e 8º, art. 13º, 19º e 20º da petigao inicial e art. 22º da contestagao do 1º reu)”所援引之事實明顯欠缺依據，尤其調查基礎事實第5條中“上訴人曾在2012年11月28日及2013年2月22日收取第一被告HKD2,000,000.00”以及有關款項是屬於第一被告向上訴人借出之款項從沒有被證實。

29) 綜上所述，原審法庭在“被上訴判決”第13頁第4段中指出上訴人曾向第一被告借款的事實不應視為獲得證實以及欠缺依據，請求法官 閣下裁定第一被告須向上訴人支付HKD3,865,374.00，並加上自判決作出之日起計直至完全支付為止之按法定利率計算的利息。

*

第一被告就上述上訴作出卷宗第391至399頁的答覆。就第一被告的上訴，原告則沒有提交答覆。

*

卷宗上呈後，各助審法官已對卷宗進行檢閱。

現對案件進行審理。

二、 訴訟前提

本院對此案具有管轄權。

本案訴訟形式恰當及有效。

訴訟雙方具有當事人能力及正當性，且已適當地被代理。

不存在待解決之無效、抗辯或其他先決問題。

三、 事實

原審法院將以下事實視為獲證：

1. Em 13/09/2013 e 30/01/2014, o 1.º R. emprestou ao A., respectivamente, quantias de HKD1.700.000,00 e HKD305.000,00, no total de HKD2.005.000,00, essas quantias foram depositadas na conta de HKD do Banco da China n.º XXX, aberta pelo A.
2. Em 17/09/2013, o A. assinou uma declaração de empréstimo, comprovativa de que o 1.º R. lhe concedera empréstimos (fls. 17 dos autos, que, para, todos os efeitos, aqui se dá por integralmente reproduzido).
3. Em 19/01/2018, o 1.º R. usou a referida declaração de empréstimo como título executivo e instaurou execução contra o A., no Tribunal Judicial de Base de Macau, processo n.º CV3-18-0014-CEO, pedindo ao A. o reembolso ao 1.º R., na quantia total de MOP2.060.000,00 (fls. 24 a 26 dos autos).
4. O A. invocou nos relacionados embargos à execução do processo n.º

CV3-18-0014-CEO-A que, com as transferências bancárias referidas nos quesitos 1.º a 3.º da Base Instrutória, reembolsou ao 1.º R., as quantias em dívida produzidas na referida declaração de empréstimo (fls. 30 a 33 dos autos).

5. O 1.º R. invocou, nomeadamente, nos embargos à execução do processo n.º CV3-18-0014-CEO-A que, a quantia total de HKD2.575.000,00 invocada pelo A., não servia para reembolsar as quantias em dívida constantes na referida declaração de empréstimo (fls. 39 e 40 dos autos).
6. Em 23/09/2019, o Juiz do 3.º Juízo Cível do Tribunal Judicial de Base proferiu a sentença dos embargos à execução do processo n.º CV3-18-0014-CEO-A, na qual não reconheceu a invocação do A., de este ter reembolsado as dívidas da referida declaração de empréstimo na quantia total de HKD2.619.800,00, portanto, julgou improcedente os embargos deduzidos pelo A. (fls. 41 a 51 dos autos).
7. O A. recorreu da sentença supramencionada do Tribunal Judicial de Base para o Tribunal de Segunda Instância em 23/07/2020 e esse Tribunal decidiu manter a decisão dos embargos do 3.º Juízo Cível do Tribunal Judicial de Base do processo n.º CV3-18-0014-CEO-A, cujo sentença foi transitada em julgado em 30/10/2020 (fls. 61 a 72 dos autos).

8. Em 08/05/2020, o A. prestou garantia e depositou MOP2.060.000,00 no processo n.º CV3-18-0014-CEO-B do Tribunal Judicial de Base, para assim garantir o reembolso ao 1.º R., o qual exigiu ao A. o pagamento das dívidas constantes na referida declaração de empréstimo e das respectivas custas judiciais (fls. 73 dos autos).
9. Posteriormente, a garantia na quantia de MOP2.060.000,00, depositada pelo A. no processo n.º CV3-18-0014-CEO-B foi utilizada para reembolso das dívidas constantes na referida declaração de empréstimo e das respectivas custas judiciais da execução n.º CV3-18-0014-CEO, instaurada pelo 1.º R.
10. O 1.º R. é o filho da 2.a R.
11. O 1.º R. é o ex-genro da 3.a R.
12. Em 10/02/2014, o A. transferiu ao 1.º R., da conta de HKD aberta no Banco da China n.º XXX, a quantia de HKD300.000,00 para a conta do Banco da China n.º XXX. (Q 1.º)
13. Em 23/07/2014, o A., a pedido do 1.º R., através da conta de HKD aberta no Banco Wing Hang n.º XXX, requereu a emissão da ordem de pagamento, na quantia de HKD1.973.000,00 a favor da 2ª R.. (Q 2.º)
14. De Outubro de 2014 a Julho de 2017, o A., através do seu cônjuge F, transferiu, por inúmeras vezes, quantias para a conta bancária do 1.º

R., que abaixo se discriminam: (Q 3.º)

- i. Em 27/10/2014, o A. transferiu, da conta bancária de HKD do Banco da China n.º XXX, aberta pelo seu cônjuge F, a quantia de HKD17.300,00 para a conta bancária do Banco da China n.º XXX aberta pelo 1.º R.;
- ii. Em 26/11/2014, o A. transferiu, da conta bancária de HKD do Banco da China n.º XXX, aberta pelo seu cônjuge F, a quantia de HKD17.300,00 para a conta bancária do Banco da China n.º XXX aberta pelo 1.º R.;
- iii. Em 29/12/2014, o A. transferiu, da conta bancária de HKD do Banco da China n.º XXX, aberta pelo seu cônjuge F, a quantia de HKD17.300,00 para a conta bancária do Banco da China n.º XXX aberta pelo 1.º R.;
- iv. Em 26/01/2015, o A. transferiu, da conta bancária de HKD do Banco da China n.º XXX, aberta pelo seu cônjuge F, a quantia de HKD17.300,00 para a conta bancária do Banco da China n.º XXX aberta pelo 1.º R.;
- v. Em 24/02/2015, o A. transferiu, da conta bancária de HKD do Banco da China n.º XXX, aberta pelo seu cônjuge F, a quantia de HKD17.300,00 para a conta bancária do Banco da China n.º XXX aberta pelo 1.º R.;
- vi. Em 23/03/2015, o A. transferiu, da conta bancária de HKD do Banco da China n.º XXX, aberta pelo seu cônjuge F, a quantia de HKD17.300,00 para a conta bancária do Banco da China n.º

XXX aberta pelo 1.º R.;

- vii. Em 24/04/2015, o A. transferiu, da conta bancária de HKD do Banco da China n.º XXX, aberta pelo seu cônjuge F, a quantia de HKD17.300,00 para a conta bancária do Banco da China n.º XXX aberta pelo 1.º R.;
- viii. Em 26/05/2015, o A. transferiu, da conta bancária de HKD do Banco da China n.º XXX, aberta pelo seu cônjuge F, a quantia de HKD17.300,00 para a conta bancária do Banco da China n.º XXX aberta pelo 1.º R.;
- ix. Em 26/06/2015, o A. transferiu, da conta bancária de HKD do Banco da China n.º XXX, aberta pelo seu cônjuge F, a quantia de HKD17.300,00 para a conta bancária do Banco da China n.º XXX aberta pelo 1.º R.;
- x. Em 27/08/2015, o A. transferiu, da conta bancária de HKD do Banco da China n.º XXX, aberta pelo seu cônjuge F, a quantia de HKD27.300,00 para a conta bancária do Banco da China n.º XXX aberta pelo 1.º R.;
- xi. Em 29/09/2015, o A. transferiu, da conta bancária de HKD do Banco da China n.º XXX, aberta pelo seu cônjuge F, a quantia de HKD17.300,00 para a conta bancária do Banco da China n.º XXX aberta pelo 1.º R.;
- xii. Em 27/10/2015, o A. transferiu, da conta bancária de HKD do Banco da China n.º XXX, aberta pelo seu cônjuge F, a quantia de HKD17.300,00 para a conta bancária do Banco da China n.º

XXX aberta pelo 1.º R.;

- xiii. Em 26/11/2015, o A. transferiu, da conta bancária de HKD do Banco da China n.º XXX, aberta pelo seu cônjuge F, a quantia de HKD17.300,00 para a conta bancária do Banco da China n.º XXX aberta pelo 1.º R.;
- xiv. Em 28/12/2015, o A. transferiu, da conta bancária de HKD do Banco da China n.º XXX, aberta pelo seu cônjuge F, a quantia de HKD17.300,00 para a conta bancária do Banco da China n.º XXX aberta pelo 1.º R.;
- xv. O A. transferiu, da conta bancária de HKD do Banco da China n.º XXX, aberta pelo seu cônjuge F, a quantia de HKD60.000,00 para a conta bancária do Banco da China n.º XXX aberta pelo 1.º R.;
- xvi. Em 29/06/2017, o A. transferiu, da conta bancária de HKD do Banco da China n.º XXX, aberta pelo seu cônjuge F, a quantia de HKD17.300,00 para a conta bancária do Banco da China n.º XXX aberta pelo 1.º R.; e
- xvii. Em 28/07/2017, o A. transferiu, da conta bancária de HKD do Banco da China n.º XXX, aberta pelo seu cônjuge F, a quantia de HKD17.300,00 para a conta bancária do Banco da China n.º XXX aberta pelo 1.º R.

15. De 2012 a 2017, o A., através dos seguintes métodos, transferiu ao 1.º R. a quantia total de HKD1.245.574,00:

- i. Em 10/07/2012, o A. da conta bancária de HKD do Banco da China n.º XXX, transferiu para a conta bancária de HKD do Banco da China n.º XXX do 1.º R., a quantia de HKD400.000,00;
- ii. Em 05/10/2012, o A. da conta bancária de HKD do Banco da China n.º XXX, transferiu para a conta bancária de HKD do Banco da China n.º XXX, a quantia de HKD314.000,00;
- iii. Em 22/10/2013, o A. da conta bancária de HKD do Banco da China n.º XXX, transferiu para a conta bancária de HKD do Banco da China n.º XXX, a quantia de HKD48.750,00;
- iv. Em 28/04/2014, o A. da conta bancária de HKD do Banco da China n.º XXX, transferiu para a conta bancária de HKD do Banco da China n.º XXX, a quantia de HKD10.362,00;
- v. Em 25/06/2014, o A. da conta bancária de HKD do Banco da China n.º XXX, transferiu para a conta bancária de HKD do Banco da China n.º XXX, a quantia de HKD10.362,00;
- vi. Em 25/09/2014, o A. da conta bancária de HKD do Banco da China n.º XXX, transferiu para a conta bancária de HKD do Banco da China n.º XXX, a quantia de HKD17.800,00;
- vii. Em 24/04/2015, o A., transferiu, da conta bancária de HKD do Banco da China n.º XXX, aberta pelo seu cônjuge F, transferiu para a conta bancária de HKD do Banco da China n.º XXX, a quantia de HKD10.000,00;
- viii. Em 26/06/2015, o A., transferiu, da conta bancária de HKD do Banco da China n.º XXX, aberta pelo seu cônjuge F, transferiu

para a conta bancária de HKD do Banco da China n.º XXX, a quantia de HKD30.000,00;

- ix. Em 01/02/2017, o A., transferiu, da conta bancária de HKD do Banco da China n.º XXX, aberta pelo seu cônjuge F, transferiu para a conta bancária de HKD do Banco da China n.º XXX, a quantia de HKD20.000,00;
- x. Em 01/02/2013, o A. levantou, em numerário, no Banco Wing Hang de Macau, a quantia de HKD2.000.000,00;
- xi. Em 16/08/2013, o A. levantou, em numerário, no Banco Wing Hang de Hong Kong, a quantia de HKD2.300.000,00;
- xii. Em 30/05/2016, o A. transferiu, via caixa automática, para a conta bancária de HKD do Banco da China n.º XXX do 1.º R., a quantia total de HKD17.000,00;
- xiii. Em 31/07/2016, o A., instruiu a F para transferir, via caixa automática, para a conta bancária de HKD do Banco da China n.º XXX do 1.º R., a quantia total de HKD17.300,00;
- xiv. Em 28/11/2014, a pedido do 1.º R., o A., transferiu, da conta bancária de HKD do Banco da China n.º XXX, aberta pela F, para a conta bancária de HKD do Banco da China n.º XXX da 3.ª R., a quantia total de HKD150.000,00;
- xv. Em 01/12/2014, a pedido do 1.º R., o A., através da F, transferiu, via caixa automática, em numerário, para a conta bancária de HKD do Banco da China n.º XXX da 3.ª R., as sucessivas quantias, HKD27.000,00, HKD2.000,00, HKD93.000,00 e HKD78.000,00.

16. O 1.º R., a 2.ª R. e a 3.ª R. receberam as referidas quantias no valor total de HKD2.619.800. (Q 7.º)
17. O A., também, contraiu junto ao 1.º R., nas datas mencionadas, os seguintes empréstimos: (Q 8.º)
- i. Em 25/07/2011, o A. contraiu junto ao 1.º R. o empréstimo na quantia de RMB90.000,00;
 - ii. Em 19/09/2011, o A. contraiu junto ao 1.º R. o empréstimo na quantia de HKD300.000,00;
 - iii. Em 18/01/2012, o A. contraiu junto ao 1.º R., respectivamente, dois empréstimos nas quantias de HKD100.000,00 e HKD400.000,00;
 - iv. Em 21/03/2012, o A. contraiu junto ao 1.º R. o empréstimo na quantia de HKD600.000,00;
 - v. Em 12/06/2012, o A. contraiu junto ao 1.º R. o empréstimo na quantia de HKD420.000,00 e
 - vi. Em 28/11/2013, o A. contraiu junto ao 1.º R. o empréstimo na quantia de RMB170.000,00.
18. O A. não efectuou o reembolso das quantias referidas em q) (Q 10.º)
19. A 2.ª R. e a 3.ª R. somente auxiliaram o 1.º R. a receber as quantias mencionadas nos quesitos 2) e 6) da Base Instrutória. (Q 10.º)
20. Quando a 2.ª e a 3.ª R. receberam as quantias supramencionadas, conforme as instruções do 1.º R., entregaram todas as quantias ao 1.º R.. (Q 12.º)

21. A 2.^a R. e a 3.^a R. nunca receberam nenhuma contrapartida. (Q 13.º)

四、 法律適用

根據《民事訴訟法典》第589條第3款及第598條規定，上訴要審理的問題由上訴陳述中的結論所劃定，但不妨礙上訴法院就須依職權處理的問題進行審理。

在開始分析兩項上訴前，讓我們先回顧本案的案情。

在起訴狀中，原告聲稱其分別於2013年9月13日及2014年1月30日向第一被告合共借入港幣2,005,000.00元，並表示其已於2014年至2017年期間合共向其償還了港幣2,619,800.00元。然而，第一被告仍向其提出執行之訴(CV3-18-0014-CEO)，儘管原告已就有關執行之訴提出異議(CV3-18-0014-CEO-A)，但最終敗訴，因此，其在有關案件中存入港幣2,060,000.00元，用以償還第一被告所追討的港幣2,005,000.00元。基於以上理由，原告認為其向第一被告重覆償還同一筆款項，故要求第一被告向其返還上述港幣2,619,800.00元。在起訴狀中，原告尚表示其已於2012年至2014年期間向第一被告合共轉賬港幣2,275,574.00元，以償還及抵銷第一被告於CV3-18-0014-CEO-A號案中所主張金額合共為港幣2,000,000.00元的“往來款”。

至於第一被告，其表示曾分別於2013年9月13日及2014年1月30日合共向原告借出港幣2,005,000.00元，然而，其認為原告所聲稱的港幣2,619,800.00元，並非用於償還上述的港幣2,005,000.00元。第一被告主

張，其與原告之間尚涉及多筆借款，除上述所提及的港幣2,005,000.00元外，尚有一筆港幣2,000,000.00元的“往來款”（本案答辯中第一被告將之稱為“借款”），以及其分別於2011年至2013年期間合共向第一被告借出的港幣4,185,000.00元及人民幣2,100,000.00元。在其答辯狀中，第一被告圍繞上述港幣4,185,000.00元及人民幣2,100,000.00元提出了反訴請求。

經過審判聽證，被上訴判決認定如下：

- 第一被告向原告借出了港幣3,820,000.00元(= 港幣2,000,000.00元¹+ 港幣1,820,000.00元²)以及人民幣260,000.00元³；
- 第一被告從原告收取了港幣3,865,374.00元(= 港幣2,619,800.00元 + 港幣1,245,574.00元⁴)。

在此基礎上，原審法院就其認定的各筆債務進行抵銷，並作出相應判處。

*

由於原告在其上訴中，對事實事宜進行爭執，本院先審理有關上訴。

分析原告的上訴理由陳述，其提出了以下兩項問題：

¹ 此一筆款項與上述港幣2,000,000.00元的“往來款”有關。

² 此一筆款項與第一被告所主張的港幣4,185,000.00元有關。

³ 此一筆款項與第一被告所主張的人民幣2,100,000.00元有關。

⁴ 此一筆款項與原告所主張的港幣2,275,574.00元有關。

- 原審法院認定調查基礎事實第8條第3項中的HKD100,000及第6項的RMB170,000.00為原告向第一被告之貸款明顯欠缺事實依據；

- 原審法庭在被上訴判決第13頁第4段中指出 “o 1º réu emprestou ao autor HKD3.820.000,00 e RMB260.000,00 (quesitos 5º e 8º, art. 13º, 19º e 20º da petição inicial e art. 22º da contestação do 1º réu)” 所援引之事實明顯欠缺依據。

*

關於待證事實第8條，原告指出，儘管其表示曾收取原審法院認定之調查基礎事實第8條第1項、第2項、第3項中的HKD400,000、第4項及第5項，然而，原告一直否認相關的款項屬於借款。至於調查基礎事實第8條第1項、第2項、第3項中的HKD400,000的部份，原告亦曾在庭上多次表示是其與第一被告合作生意時的“生意往來款”。原告尚指出，倘其與第一被告之間的款項涉及借款，第一被告應會要求原告簽署“借據”，但就調查基礎事實第8條第1項、第2項、第3項中的HKD400,000、第4項及第5項，在本案中根本沒有任何“借據”，且有關“借款”均是發生在涉案借據簽署日（即2013年9月17日）之前，明顯地與一般經驗不符。鑑於案中並沒有充足證據證明第一被告就調查基礎事實第8條所述之款項與原告存在借貸的合意，尤其相關的借貸關係建立的原因、條件，而且被告對於反訴所主張的創設事實（即調查基礎事實第8條所述之款項為其借款予原告）負有舉證責任，因此，調查基礎事實第8條之事實在本案中應視為不獲證實。

關於對原審法院就事實方面之裁判提出爭執時上訴人所負有的責任，《民事訴訟法典》第599條規定：

“一、如上訴人就事實方面之裁判提出爭執，則須列明下列內容，否則上訴予以駁回：

a) 事實事宜中就何具體部分其認為所作之裁判不正確；

b) 根據載於卷宗內或載於卷宗之紀錄中之何具體證據，係會對上述事實事宜之具體部分作出與上訴所針對之裁判不同之另一裁判。

二、在上款b項所指之情況下，如作為顯示在審理證據方面出錯之依據而提出之證據，已錄製成視聽資料，則上訴人亦須指明以視聽資料中何部分作為其依據，否則上訴予以駁回。

三、在上款所指之情況下，他方當事人須於所提交之上訴答辯狀中指明以視聽資料中何部分否定上訴人之結論，但法院有權依職權作出調查。

四、第一款及第二款之規定適用於被上訴人依據第五百九十條第二款之規定請求擴大上訴範圍之情況。”

另外，同一法典第629條第1款及第2款規定：

“一、遇有下列情況，中級法院得變更初級法院就事實事宜所作之裁判：

a) 就事實事宜各項內容之裁判所依據之所有證據資料均載於有關卷宗，又或已將所作之陳述或證言錄製成視聽資料時，依據第五百九十九條之規定對根據該等資料所作之裁判提出爭執；

b) 根據卷宗所提供之資料係會導致作出另一裁判，且該裁判不會因其他證據而被推翻；

c) 上訴人提交嗣後之新文件，且單憑該文件足以推翻作為裁判基礎之證據。

二、在上款 a 項第二部分所指之情況下，中級法院須重新審理裁判中受爭執之部分所依據之證據，並考慮上訴人及被上訴人之陳述內容，且可依職權考慮受爭執之事實裁判所依據之其他證據資料。

(……)”

原審法院認定有關事實版本的依據載於卷宗第342背頁至343頁。

對於原告已收到有關款項一事，原告的當事人陳述內容以及相關的書證足以支持有關事實。現在，原告所質疑的，是其已收到的款項不應被視作為借款。為支持其見解，原告的依據在於援引了證人F以、G及H等人的證言，以及被原審法院認定為借貸的各筆款項在案中並沒有相應的“借據”(尤見結論第6至21點)。

首先，原告並沒有一如《民事訴訟法典》第599條第1款b項以及第2款規定的要求般，列出上述三名證人的證言中的哪一具體部份足以支持其所主張的事實版本。撇開此一問題，綜合分析原告現主張的理據，須指出的是，一如原審法院所主張，本案並無穩妥的證據足以顯示雙方當事人之間存在借貸以外的其他合作關係。若原告主張彼等之間存在該等商業或合作往來關係，那麼，有關的業務內容是甚麼？惟案中並無穩妥證據說明。在無法確立商業或合作往來關係存在的情況下，本院認為，考慮到案中雙方當事人之間存在其他借貸關係，且從起訴狀第20條可見，即使是其他被第一被告主張為“往來款”的款項，原告也同樣向第一被告作出“償還”，因此，原審法院對有關款項作出“借款”此一認定，應予以維持。

基於此，須裁定此一部份的上訴理由不成立。

*

接續將分析原告第二部份的上訴理由。

如上所言，原審法院認定第一被告向原告借出了港幣3,820,000.00元 (= 港幣2,000,000.00元 + 港幣1,820,000.00元)以及人民幣260,000.00元。

按原告理解，其已從第一被告處收取上述港幣2,000,000.00元此一部份從未在本案獲得證實。

讓本院作出分析。

在被上訴判決中(見其第13頁第4段⁵)，原審法院援引了待證事實第5條及第8條、起訴狀第13、19及20條，以及答辯狀第22條。

分析上引起訴狀內容尤其第20條，原告陳述稱，其向第一被告合共支付了港幣2,275,574.00元，以用作償還及抵銷第一被告向原告轉賬之“往來款”港幣2,000,000.00元。從以上內容可見，原告自認港幣2,000,000.00元“往來款”的債務，否則其不會向第一被告合共支付港幣2,275,574.00元。而第一被告在答辯狀第22條當中，也表示原告向其借取了合共港幣2,000,000.00元。因此，原審法院視原告已從第一被告處收取上述港幣2,000,000.00元此一部份，是建基於雙方當事人的協議(《民事訴訟法典》第562條第3款)。

基於上述理由，原告此一部份的上訴理由不成立。

*

⁵ “o 1º réu emprestou ao autor HKD3.820.000,00 e RMB260.000,00 (quesitos 5º e 8º, art. 13º, 19º e 20º da petição inicial e art. 22º da contestação do 1º réu)”

至於第一被告的上訴理由，其提出了兩項問題：

- 根據《民法典》第470條第1款之規定，僅債務人履行債務時「該債務已不存在」，但債務人錯誤地以為仍存在且作出相關之給付時，債權人才需要履行返還之義務。然而，根據已證事實〔見已確定事實H）、I）、L）、M）及N）⁶〕，原告向第一被告作出已確定事實L）、M）及N）（對應對待證事實第1至3條的答覆）轉帳時（於2014年至2017年期間），已確定事實A）所述的債務仍然存在的〔僅於2020年05月08日後才被消滅－見已確定事實H）及I）〕，只不過是已確定事實L）、M）及N）所述的轉帳並非用於清還已確定事實A）所述的債務。因此，除對不同的見解給予應有的尊重外，顯然本案的情節不符合《民法典》第470條第1款之規定；

- 就原告所主張的一筆港幣2,619,800.00元，根據《民事訴訟法典》第437條之規定，原告無法舉證已確定事實L）、M）及N）（對應對待證事實第1至3條的答覆）所述的轉款是因何理由而作出，那麼應視為未能證明該等轉款是因何原因而作出。

就上述第一項理據，簡單而言，按照第一被告的邏輯，合共港幣2,005,000.00元僅是在原告於CV3-18-0014-CEO號案的異議案敗訴後，使用附件B擔保案當中的款項作支付時才消滅。故此，當原告向其轉賬合共港幣2,619,800.00元時，上述港幣2,005,000.00元的債務尚未被消滅，亦因此，本案不符合《民法典》第470條第1款的要求。

讓本院作出分析。

⁶ 即本判決第3部份所指的第8、9、12、13及14點。

的確，按照《民法典》第470條第1款，“為履行債務而作出給付，但在給付時該債務已不存在者，得請求返還所作出之給付，但不影響有關自然債務之規定之適用。”

不論根據CV3-18-0014-CEO號執行案的異議案的認定，以及本案的獲證事實，均不能顯示上述港幣2,619,800.00元，是使用於償還上述的港幣2,005,000.00元。

然而，應指出的是，如果第一被告的邏輯成立，下一個出現的問題將會是：既然港幣2,619,800.00元不是用於償還上述的港幣2,005,000.00元，那麼，港幣2,619,800.00元是基於甚麼原因而交付予第一被告？

一旦上述港幣2,619,800.00元是在沒有任何原因支持的情況下，交付予第一被告，《民法典》第467條第1款及第2款的不當得利制度的一般原則(見起訴狀第35條)，同樣支持第一被告向原告作出返還。

基於上述理由，第一被告此一部份理由不成立。

就上述第二項理據，本院同樣未能認同第一被告的觀點。

從起訴狀可見，原告是以《民法典》第467條為依據，要求第一被告向其返還港幣2,619,800.00元。

原告不論在CV3-18-0014-CEO號案的異議案中，抑或在本案中，一直主張上述港幣2,619,800.00元是用於清償涉案的港幣2,005,000.00元，亦即，有關款項是因為清償債務的原因而交付予第一被告。

在第一被告的答辯中，其亦清楚理解原告的請求(見答辯狀第20條)。此外，第一被告甚至主張其與原告之間尚有其他債務，並要求在(假設)原告所主張的債務成立的情況下，在原告欠第一被告的其他債務之間作抵銷(詳見答辯狀第20至26條)。

然而，在答辯當中，第一被告從未解釋原告為何向其交付上述港幣2,619,800.00元。

一如比較法上的司法見解⁷具說服力地指出：“Quando a acção de enriquecimento sem causa se funda, como aqui sucede, na circunstância de ter sido recebida, indevidamente, determinada importância, o autor [empobrecido] precisa de demonstrar, não que não existe qualquer causa, seja ela qual for, para a prestação, mas sim que aquela ou aquelas que foram alegadas pelo réu [enriquecido], alegadas, e não, necessariamente, provadas, não existem, porquanto, tratando-se de um facto negativo indefinido, a prova que impende sobre o autor tornar-se-á, mais do que diabólica, pura e simplesmente, impossível, se esta precisão interpretativa não for introduzida na aplicação do artigo 342º, nº 1, do CC.

Em face do exposto, quem é colocado perante um pedido de restituição, fundado na ausência de causa da deslocação patrimonial, aduzirá, embora não tenha que provar, as razões que, a seu ver, justificam que a deslocação patrimonial se tenha efectuado e não deva ser desfeita, por ser contrário aos princípios da boa fé que quem recebeu esse montante pecuniário se limite a reconhecer a existência de tal deslocação, sem apresentar qualquer razão justificativa da mesma”

⁷ 葡萄牙最高法院2014年4月29日在第246/12.9T2AND.C1.S1號卷宗的合議庭裁判。

事實上，若上述港幣2,619,800.00元是因為清償債務以外的其他原因交付予第一被告，第一被告應該陳述並解釋箇中原因，進而，原告則負有證明該原因不存在之責任。

在本案中，原告曾將港幣2,619,800.00元交付予第一被告一事，並無爭議。

面對以上情節以及本案的獲證事實，上述港幣2,619,800.00元顯然應視為是原告在沒有原因的情況下，交付予第一被告。

基於上述理由，此一部份上訴理據同樣不能成立。

五、 決定

綜上所述，本院合議庭裁定原告及被告的上訴理由均不成立，並維持被上訴判決。

訴訟費用由兩名上訴人按各自勝負比例承擔。

依法登錄本裁判並作出通知。

澳門特別行政區，2025年12月11日

盛銳敏

(裁判書製作人)

馮文莊
(第一助審法官)

蔡武彬
(第二助審法官)